



AP[®] Latin: Vergil 2002 Free-Response Questions

The materials included in these files are intended for use by AP teachers for course and exam preparation in the classroom; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein.

These materials were produced by Educational Testing Service[®] (ETS[®]), which develops and administers the examinations of the Advanced Placement Program for the College Board. The College Board and Educational Testing Service (ETS) are dedicated to the principle of equal opportunity, and their programs, services, and employment policies are guided by that principle.

The College Board is a national nonprofit membership association dedicated to preparing, inspiring, and connecting students to college and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,200 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 22,000 high schools, and 3,500 colleges, through major programs and services in college admission, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of equity and excellence, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

Copyright © 2002 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. APIEL is a trademark owned by the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark jointly owned by the College Entrance Examination Board and the National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service.

2002 AP[®] LATIN: VERGIL FREE-RESPONSE QUESTIONS

LATIN: VERGIL

SECTION II

Time—2 hours

Percent of total grade—60

Directions: Read the following passages carefully and answer ALL of the questions. Please indicate the letter and number of the question and the letter of the part you are answering.

When you are asked to refer specifically to the Latin, you must:

- write out the Latin and/or cite the line numbers

AND

- translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.

The responsibility rests with the student to convince the reader that the student is drawing conclusions or support from the Latin text and not from a general recall of the passage.

Question VI (15 percent)

(Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

Ac velut in somnis, oculos ubi languida pressit
nocte quies, neququam avidos extendere cursus
velle videmur et in mediis conatibus aegri
Line succidimus; non lingua valet, non corpore notae
5 sufficiunt vires nec vox aut verba sequuntur:
sic Turno, quacumque viam virtute petivit,
successum dea dira negat. . . .

Aeneid 12. 908-914

Translate the passage above as literally as possible.

2002 AP[®] LATIN: VERGIL FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question V2 (15 percent)

(Suggested time — 10 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

“Heu fuge, nate dea, teque his” ait “eripe flammis.
Hostis habet muros; ruit alto a culmine Troia.
Sat patriae Priamoque datum: si Pergama dextra
Line defendi possent, etiam hac defensa fuissent.
5 Sacra suosque tibi commendat Troia Penates;
hos cape fatorum comites . . .”

Aeneid 2. 289-294

Translate the passage above as literally as possible.

2002 AP[®] LATIN: VERGIL FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question V3 (35 percent)

(Suggested time — 45 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

(A)

“Anna, fatebor enim, miseri post fata Sychaei
coniugis et sparsos fraterna caede Penates
solus hic inflexit sensus animumque labantem
Line impulit. Agnosco¹ veteris vestigia flammae.
5 Sed mihi vel tellus optem prius ima dehiscat
vel pater omnipotens adigat² me fulmine ad umbras,
pallentes umbras Erebo³ noctemque profundam,
ante, Pudor, quam te violo aut tua iura resolvo.
Ille meos, primus qui me sibi iunxit, amores
10 abstulit; ille habeat secum servetque sepulchro.”

¹ also appears as adnosco in some texts

² also appears as abigat in some texts

³ also appears as Erebi in some texts

Aeneid 4.20-29

(B)

“Te propter Libycae gentes Nomadumque tyranni
odere, infensi Tyrii; te propter eundem
extinctus pudor et, qua sola sidera adibam,
Line fama prior. Cui me moribundam deseris, hospes,
5 hoc solum nomen quoniam de coniuge restat?
Quid moror? An mea Pygmalion dum moenia frater
destruat aut captam ducat Gaetulus Iarbas?
Saltem si qua mihi de te suscepta fuisset
ante fugam suboles, si quis mihi parvulus aula
10 luderet Aeneas, qui te tamen ore referret,
non equidem omnino capta ac deserta viderer.”

Aeneid 4.320-330

The passages above reveal Dido’s feelings at the beginning and at the end of her relationship with Aeneas. In a well-developed essay, contrast her feelings in these two passages.

BE SURE TO REFER SPECIFICALLY TO THE LATIN THROUGHOUT THE PASSAGES TO SUPPORT THE POINTS YOU MAKE IN YOUR ESSAY. Do NOT simply summarize what the passages say.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

2002 AP[®] LATIN: VERGIL FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question V4 (20 percent)

(Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

“Aspera tum positis mitescunt saecula bellis:
cana Fides et Vesta, Remo cum fratre Quirinus
iura dabunt; dirae ferro et compagibus artis
Line claudentur Belli portae; Furor impius intus
5 saeva sedens super arma et centum vinctus aënis
post tergum nodis fremet horridus ore cruento.”

Aeneid 1. 291-296

In the passage above, Jupiter describes Rome’s future. In a **short** essay, discuss how he characterizes this period in Rome’s history. Be sure to refer specifically to the Latin **throughout** the passage to support the points you make in your essay.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

Question V5 (15 percent)

(Suggested time — 20 minutes)

Begin your answer to this question on a clean page.

In the *Aeneid*, events often occur that may or may not seem fair by human standards. In a **short** essay, explain how **two** of the following stories illustrate this theme. Be sure to support your essay with specific details.

The story of:

- A. Camilla
- B. Palinurus
- C. Lausus
- D. One of the games in Book V
- E. Amata

END OF EXAMINATION